



# Borsa acqua calda elettrica

**ISTRUZIONI D'USO**

## BORSE ACQUA CALDA

### Avvertenze di sicurezza



## ATTENZIONE!

Istruzioni importanti. Conservare per usi futuri. Leggere attentamente le istruzioni, prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Tutte le

riparazioni, compresa la (eventuale) sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito

l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani o piedi bagnati o umidi. Non utilizzare l'apparecchio con piedi nudi. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza. Verificate che la tensione di alimentazione del Vostro apparecchio sia corrispondente a quella della Vostra rete elettrica. Per la vostra sicurezza, è assolutamente necessario che la presa di corrente corrisponda alle norme d'installazione elettrica vigenti nella vostra città. Scollegare l'apparecchio dopo l'utilizzo. Non tirare

il cavo per scollegare l'apparecchio. Riporre l'apparecchio lontano da fonti di calore che potrebbero deformare le parti. Apparecchio da utilizzare sotto continua sorveglianza. Quando l'apparecchio non è usato, conservarlo riposto in un luogo sicuro, non alimentato, senza connettore inserito. Non sguaiare l'apparecchio mettendoci sopra degli oggetti quando viene riposto. Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali. Questo apparecchio non deve essere usato da persone insensibili al calore o da altre persone molto vulnerabili incapaci di reagire al surriscaldamento. Pulire l'apparecchio con una spugna umida.

Il cavo dell'apparecchio può aumentare i rischi di aggrovigliamento, strangolamento, inciampo o calpestio se non correttamente disposti. L'utilizzatore deve sincerarsi che le parti in eccesso e i cavi elettrici siano disposti in condizioni di sicurezza. Questo prodotto può essere utilizzato anche in applicazioni casalinghe come uffici, agriturismi, da clienti in hotel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.

Il manuale istruzioni è disponibile in altro formato da richiedere al fabbricante all'indirizzo email: [info@generaltrade.it](mailto:info@generaltrade.it).



## ATTENZIONE!

**Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica, se presente, lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.**

### Istruzioni d'uso

Verificare l'integrità dell'apparecchio prima dell'utilizzo. Estrarre l'apparecchio dallo scaldapiedi e posizionarlo su una superficie piana e stabile con l'innesto della corrente elettrica rivolto verso l'alto. Aprire il tappo di protezione del connettore e inserire lo spinotto nell'innesto. Inserire la spina nella presa di corrente. Questo apparecchio è dotato di:

- Indicatore luminoso che indica lo stato di carica.
- Termostato di sicurezza che interviene se l'apparecchio resta in carica più del dovuto. Termo fusibile di sicurezza con funzione di doppia protezione.

- Scaldino ad accumulo e rilascio di calore.

Collegare il cavo in dotazione all'apparecchio e alla presa di corrente: l'accensione dell'indicatore luminoso indicherà il corretto funzionamento. Il tempo di riscaldamento è di circa 10 minuti. Le fasi di riscaldamento dell'apparecchio devono essere eseguite sotto continua sorveglianza ed esclusivamente da persone adulte. Se la borsa rimane in carica più del dovuto, in assenza di anomalie, interviene il termostato di sicurezza per bloccare lo stato di ricarica e l'indicatore luminoso si spegne. Sorvegliare attentamente la borsa durante i 10 minuti, così da evitare l'intervento del termostato di sicurezza. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, scollegare prima il cavo dalla presa di corrente e poi dall'apparecchio. Durante il riscaldamento se l'apparecchio dovesse gonfiarsi o surriscaldarsi in modo anomalo, staccare la spina e attendere il raffreddamento. Riprovare poi a collegarla. Se il problema dovesse verificarsi nuovamente, rivolgersi al venditore. Non utilizzare l'apparecchio quando è in carica. Non spostare l'apparecchio tirando il cavo quando è collegato. Non utilizzare mai l'apparecchio se è bagnato. Non utilizzare l'apparecchio vicino a recipienti d'acqua o in prossimità della vasca da bagno. Il contatto di prodotti elettrici con acqua è altamente pericoloso. Non forare l'apparecchio, non ingerire il liquido presente all'interno dell'apparecchio. Utilizzare sempre con la massima cautela. Dopo l'utilizzo riporre l'apparecchio in luogo sicuro lontano da oggetti o bordi taglienti e lontano da fonti di calore che potrebbero comprometterne l'integrità. Non utilizzare su parti intime. Non utilizzare a diretto contatto col corpo. L'apparecchio non è un giocattolo. L'apparecchio non è adatto ad essere utilizzato sui bambini molto piccoli (0-3anni). È consentito l'utilizzo sui bambini di età superiore a tre anni, purché durante l'utilizzo i bambini siano costantemente sorvegliati dagli adulti. Non lavare. Non utilizzare piegato o spiegazzato. Non usare spilli. Non inserire spilli. Non utilizzare se bagnato. Non destinato all'uso medico negli ospedali. Non deve essere usato da persone sensibili al calore, da bambini o da persone fragili o cagionevoli. Non accendere quando piegato. L'apparecchio non deve essere usato da bambini sotto i 3 anni.

Un'applicazione prolungata con regolazione elevata può causare bruciature alla pelle. Pulizia. Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che la borsa si sia raffreddata completamente e che sia scollegata dalla presa di corrente. Pulire il corpo della borsa con un panno morbido. Non utilizzare detergenti chimici sulla borsa. Non immergere in acqua. Non agitare la borsa al termine della ricarica o durante l'uso. Lo scaldapiedi è fornito con una comoda borsa dell'acqua calda elettrica. Inserire la borsa dell'acqua calda nell'apposito alloggiamento solo dopo averla caricata e riscaldata. Non utilizzare la borsa se in carica. Non utilizzare mai il prodotto caricando sopra il peso del corpo. Non utilizzare mai stando in piedi per evitare che il peso corporeo faccia esplodere la borsa! Pericolo di lesioni e ustioni. Utilizzare il prodotto stando seduti e tenendo le gambe sollevate da terra. Non utilizzare la borsa a diretto contatto col piede o altre parti del corpo. Il produttore declina ogni responsabilità per l'uso improprio del prodotto.

## LEGENDA SIMBOLI



Apparecchio di classe II



Non candeggiare



Non lavare



Non lavare a secco



Non usare spieazzato



Non usare spilli



Leggere le istruzioni prima dell'uso



Non adatto ai bambini sotto i 36 mesi



Smaltimento apparecchiature elettriche ed elettroniche

## E- BOLSAS DE AGUA CALIENTE Advertencias de seguridad



## ATENCIÓN!

**¡Atención! Instrucciones importantes. Guárdelas para futuras consultas. Lea**

detenidamente todas las instrucciones antes del uso. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad apropiadas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la

red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Guarde el presente manual de uso, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. Desconecte siempre el aparato cuando lo deje sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No lo deje expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No lo utilice al aire libre. No deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado a la red eléctrica. Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros. No utilice el aparato con las manos o los

pies mojados o húmedos. No utilice el aparato con los pies descalzos. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no podrán ser llevados a cabo por niños sin supervisión. Compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponde a la de su instalación doméstica. Por su propia seguridad, es absolutamente necesario que la toma de corriente cumpla con las normas de instalación eléctrica vigentes en su ciudad. Desconecte el aparato después de su uso. No tire del cable para desconectar el aparato. Guarde el aparato lejos de fuentes de calor que podrían deformar sus partes. Aparato a utilizar bajo vigilancia constante. Cuando el aparato no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, sin alimentación y sin el conector insertado. Una vez guardado, no arrugue el aparato colocando objetos encima del mismo. Este aparato no está diseñado

para uso médico en hospitales. Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor u otras personas muy vulnerables, que no puedan reaccionar al sobrecalentamiento. El cable del aparato puede aumentar el riesgo de enredo, estrangulamiento, tropiezos o pisoteo si no se coloca correctamente. El usuario debe asegurarse de que las piezas sobrantes y los cables eléctricos estén colocados en condiciones de seguridad. El manual de instrucciones está disponible en otro formato que se puede solicitar al fabricante en la dirección de correo electrónico: [info@generaltrade.it](mailto:info@generaltrade.it).



## **ATENCIÓN!**

¡Atención! Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños, si la hubiera. No es un juguete.

## Instrucciones de uso

Compruebe la integridad del aparato antes de su uso. Saque el aparato del calentapiés y colóquelo sobre una superficie plana y estable con la conexión de la corriente eléctrica hacia arriba. Abra la tapa de protección del conector e inserte la clavija en la conexión. Conecte el enchufe a la toma de corriente. Este aparato está equipado con:

- indicador luminoso que indica el estado de carga;
- termostato de seguridad que interviene si el aparato permanece en carga más de lo necesario;
- termofusible de seguridad con función de doble protección;
- calentador de acumulación y liberación de calor.

Conecte el cable suministrado al aparato y a la toma de corriente: el encendido del indicador luminoso indicará su correcto funcionamiento. El tiempo de calentamiento es de aprox. 10 minutos. Las fases de calentamiento del aparato deben ser realizadas bajo vigilancia constante y exclusivamente por personas adultas. Si la bolsa permanece cargando más de lo necesario, en ausencia de anomalías, interviene el termostato de seguridad para bloquear el estado de carga y el indicador luminoso se apaga. Vigile cuidadosamente la bolsa durante los 10 minutos, para evitar la intervención del termostato de seguridad. Una vez alcanzada la temperatura deseada, primero desconecte el cable de la toma de corriente y después el aparato. Durante el calentamiento, si el aparato se infla o se sobrecalienta de forma anómala, desconecte el enchufe y espere a que se enfríe. Intente conectarlo de nuevo. Si el problema persiste, pónganse en contacto con el vendedor. No utilice el aparato mientras se está cargando. No desplace el aparato tirando del cable cuando está conectado. Nunca utilice el aparato si está mojado. No utilice el aparato cerca de recipientes con agua o de la bañera. El contacto de los productos eléctricos con el agua es muy peligroso. No perforo el aparato ni ingiera el líquido presente en su interior. Utilícelo siempre con la máxima precaución. Después de su uso, guarde el aparato en un lugar seguro, alejado de objetos o bordes cortantes y lejos de fuentes de calor que podrían comprometer su integridad. No utilice en las partes íntimas. No utilizar en contacto directo con el cuerpo. Este aparato no es un juguete. El aparato no está diseñado para ser utilizado en niños muy pequeños (0-3 años). Se permite utilizarlo en niños mayores de tres años, siempre y cuando durante el uso lo niños estén bajo la supervisión de un adulto. No lavar. No utilizar doblado o arrugado. No utilizar alfileres. No introducir alfileres. No utilizarlo mojado. El producto no está diseñado para uso médico en hospitales. No debe ser utilizado por personas sensibles al calor, niños o personas frágiles o enfermas. No encender cuando está doblado. El aparato no debe ser utilizado por niños menores de 3 años. Una aplicación prolongada con temperaturas elevadas puede provocar quemaduras en la piel. Limpieza: antes de proceder a la limpieza, asegúrese de que la bolsa se haya enfriado por completo y que esté desconectada de la toma de corriente. Limpie el cuerpo de la bolsa con un paño suave. No utilice detergentes químicos en la bolsa. No la sumerja en agua. No agite la bolsa al final de la carga o durante el uso. El calentapiés se suministra con una cómoda bolsa de agua caliente eléctrica. Introduzca la bolsa de agua caliente en el alojamiento correspondiente después de haberla cargado y calentado. No utilice la bolsa mientras se está cargando. Nunca utilice el aparato apoyando el peso del cuerpo sobre él. ¡Nunca lo use de pie para evitar que el peso corporal haga explotar la bolsa! Peligro de lesiones y quemaduras. Utilice el producto mientras está sentado y con las piernas levantadas del suelo. No utilice la bolsa en contacto directo con el pie u otras partes del cuerpo. El fabricante no se hace responsable del uso indebido del producto.

## LEYENDA SÍMBOLOS



Aparato de clase II



No blanquear



No lavar



No lavar en seco



Non utilizar arrugado



No utilizar alfileres



Lea las instrucciones antes del uso



No apto para niños menores de 36 meses



Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

## P- BOLSA DE ÁGUA QUENTE

### Advertências de segurança



## ATENÇÃO!

Instruções importantes. Guarde para usos futuros. Leia atentamente as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para um uso doméstico para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daqueles pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar esse aparelho como rejeito, é recomendável torná-lo inutilizável. Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou

qualquer uma de suas partes estiver danificada. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e especializados, para dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Guarde esse livrinho de utilização com segurança, junto com as instruções, pela inteira duração da vida do aparelho, para poder consultá-lo. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão corretamente apertados, o estado de desgaste do aparelho e seu correto funcionamento. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se o mesmo for deixado sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho

exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja realizado pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para dessa forma evitar eventuais perigos. Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. Não utilize o aparelho com os pés descalços. O aparelho pode ser utilizado pelas crianças com idade não inferior aos 8 anos e pelas pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência ou sem o conhecimento necessário, a não ser sob supervisão ou então depois que as mesmas receberam as instruções relativas à utilização com segurança do aparelho e que elas tenham entendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser realizada pelo utilizador não devem ser realizada por crianças sem supervisão. Verifique se a tensão de alimentação do seu aparelho corresponde com aquela da sua rede elétrica. Para sua segurança, é absolutamente necessário que a tomada de corrente corresponda

às normas de instalação elétrica vigentes na sua cidade. Desconecte o aparelho após a utilização. Não puxe o cabo para desconectar o aparelho. Guarde o aparelho longe de fontes de calor que podem deformar as partes. Aparelho para ser utilizado sob supervisão constante. Quando o aparelho não for utilizado, guarde-o em um lugar seguro, não alimentado, sem o conector introduzido. Não amasse o aparelho posicionando em cima dele objetos quando for guardá-lo. Esse aparelho não é destinado para uso médico nos hospitais. Esse aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor ou por pessoas muito vulneráveis sem capacidade de reagir ao sobreaquecimento. Siga as instruções para limpar o aparelho (ex. esponja húmida). O cabo do aparelho pode aumentar os riscos de enrolamento, estrangulamento, tropeço ou pisoteamento se não for posicionado corretamente. O utilizador deve verificar se as partes em excesso e os cabos elétricos estão posicionados em condições de segurança. O manual de instruções está disponível em outro formato e pode ser requerido com o fabricante no endereço e-mail: [info@generaltrade.it](mailto:info@generaltrade.it).



## ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico, se presente, longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

### Instruções de utilização

Verifique a integridade do aparelho antes da utilização. Extraia o aparelho do aquecedor de pés posicione-o sobre uma superfície plana e estável com o engate da corrente elétrica virado para cima. Abra a tampa de proteção do conector e introduza o dispositivo no engate. Introduza o plugue na tomada de corrente. Esse aparelho possui:

- Indicador luminoso que indica o estado do recarregamento. - Termóstato de segurança que se aciona se o aparelho permanece recarregando mais que o necessário.

- Termo fusível de segurança com função de dupla proteção.

- Aquecedor de acúmulo e liberação de calor.

Conecte o cabo em dotação no aparelho e na tomada de corrente: o acionamento do indicador luminoso sinalizará o funcionamento correto. O tempo de aquecimento é de aproximadamente 10 minutos.

As fases de aquecimento do aparelho devem ser realizadas sob supervisão constante e exclusivamente por pessoas adultas. Se a bolsa permanece em recarregamento mais tempo que o devido, se não houverem anomalias, o termóstato de segurança se aciona para bloquear o estado de recarregamento e o indicador luminoso de desliga. Supervisione atentamente a bolsa durante 10 minutos, para dessa maneira evitar o acionamento do termóstato de segurança. Quando alcançar a temperatura desejada, desconecte primeiro o cabo da tomada de corrente e em seguida do aparelho. Durante o aquecimento se o aparelho se encher ou sobreaquecer de forma anômala, desconecte o plugue e aguarde o esfriamento. Tente novamente a conexão. Se o problema se verificar novamente, procure o vendedor. Não utilize o aparelho quando ele estiver se recarregando. Não desloque o aparelho puxando o cabo quando ele estiver conectado. Nunca utilize o aparelho se o mesmo estiver molhado. Não utilize o aparelho perto de recipientes com água ou em proximidade de banheiras. O contato de produtos elétricos com a água é altamente perigoso. Não fure o aparelho, não ingira o líquido que se encontra no interior do aparelho. Utilize sempre com máximo cuidado. Após a utilização guarde o aparelho em um lugar seguro longe de objetos ou bordas afiadas e longe de fontes de calor que podem comprometer sua integridade. Não utilize nas partes íntimas. Não utilize em contato direto com o corpo. O aparelho não é um brinquedo. O aparelho não é adaptado para ser utilizado nas crianças muito pequenas (0-3 anos). A utilização em crianças com idade superior aos três anos é permitida, somente se, durante a utilização as crianças estejam sob supervisão constante dos adultos. Não lave. Não utilize dobrado ou amarrado. Não utilize alfinetes. Não introduza alfinetes. Não utilize se molhado. Não destinado ao uso médico nos hospitais. Não deve ser utilizado por pessoas sensíveis ao calor, pelas crianças ou por pessoas frágeis ou debilitadas. Não acione quando o aparelho estiver dobrado. O aparelho não deve ser utilizado por crianças com menos de 3 anos. Uma aplicação prolongada com regulação elevada pode provocar queimaduras na pele. Limpeza. Antes de proceder com a limpeza,

verifique se a bolsa se esfriou completamente e se está desconectada da tomada de corrente. Limpe o corpo da bolsa com um pano macio. Não utilize detergentes químicos na bolsa. Não mergulhe na água. Não sacuda a bolsa no final do recarregamento ou durante a utilização. O aquecedor de pés é fornecido com uma confortável bolsa de água quente elétrica. Introduza a bolsa de água quente no apêndice alojamento somente após tê-la recarregada e aquecida. Não utilize a bolsa se a mesma estiver sendo recarregada. Nunca utilize o produto carregando em cima do peso do corpo. Nunca utilize ficando de pé para evitar que o peso corpóreo faça explodir a bolsa! Perigo de lesões e queimaduras. Utilize o produto permanecendo sentado e mantendo as pernas levantadas do chão. Não utilize a bolsa em contato direto com os pés ou outras partes do corpo. O produtor declina qualquer responsabilidade pelo uso impróprio do produto.

### LEGENDA SÍMBOLOS



Aparelhos de classe II



Não lixiviavir



Não lave



Não lave à seco



Não use amarrado



Non use alfinetes



Leia as instruções antes da utilização



Não adaptado às crianças com menos de 36 meses



Eliminação aparelhos elétricos e eletrônicos

## GR- ΘΕΡΜΟΦΟΡΑ

## Προειδοποιήσεις ασφαλείας



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σημαντικές οδηγίες. Διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες, πριν τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη

τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, να τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, προσωπικού τραυματισμού και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο για τις λειτουργίες που υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους σχεδιάστηκε. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από αυτή που υποδεικνύεται πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς στους ανθρώπους. Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτή τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά του είναι κατεστραμμένα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται μόνο από

εξουσιοδοτημένους και ειδικούς τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο ασφαλούς χρήσης, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για λόγους αναφοράς. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε τρίτο πρόσωπο, παραδώστε και ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης ορισμένα τμήματα αποδειχθούν δυσνόητα ή εάν προκύψουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται. Προσοχή! Να ελέγχετε περιοδικά το σωστό σφίξιμο τυχόν βιδών που υπάρχουν, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολογήσετε, την αποσυναρμολογήσετε, την καθαρίσετε ή τη συντηρήσετε. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μη χρησιμοποιείτε τη

συσκευή σε εξωτερικό χώρο. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με γυμνά πόδια. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή των απαραίτητων γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι τελούν υπό επίβλεψη ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των εγγενών κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρόκειται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας της συσκευής σας αντιστοιχεί σε αυτή του ηλεκτρικού σας δικτύου. Για την ασφάλειά σας, είναι απολύτως απαραίτητο η πρίζα να ανταποκρίνεται στα πρότυπα ηλεκτρικής εγκατάστασης που ισχύουν

στην πόλη σας. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα. Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας που θα μπορούσαν να παραμορφώσουν τα εξαρτήματα. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται υπό συνεχή επίβλεψη. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε την σε ασφαλές μέρος, χωρίς ρεύμα, χωρίς να έχει τοποθετηθεί ο σύνδεσμος. Μην πιέζετε τη συσκευή τοποθετώντας αντικείμενα πάνω της όταν την αποθηκεύεται. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα ή από άλλα πολύ ευάλωτα άτομα που δεν μπορούν να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση. Συμπεριλάβετε τις οδηγίες για τον καθαρισμό της συσκευής (π.χ. υγρό σφουγγάρι). Το καλώδιο της συσκευής μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο σκαλώματος, στραγγαλισμού, σκοντάφτισμα ή πατήματος, εάν δεν τοποθετηθεί σωστά. Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίσει ότι τα πλεονάζοντα εξαρτήματα και τα ηλεκτρικά καλώδια είναι τοποθετημένα σε ασφαλή κατάσταση. Το εγχειρίδιο οδηγιών είναι διαθέσιμο σε άλλη μορφή που μπορεί να

Ζητηθεί από τον κατασκευαστή στη διεύθυνση email: [info@generaltrade.it](mailto:info@generaltrade.it).



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε κοντινή απόσταση από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα, εάν υπάρχει, μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι.

ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Συσκευή κατηγορίας II



Μην λευκάνετε



Μην πλένετε



Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα



Μην τη χρησιμοποιείτε τσαλακωμένη



Μην χρησιμοποιείτε καρφίτσες



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση



Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών



Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής πριν τη χρήση. Αφαιρέστε τη συσκευή από το θερμαντήρα ποδιών και τοποθετήστε τη πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια με την ηλεκτρική σύνδεση στραμμένη προς τα πάνω. Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι του βύσματος και τοποθετήστε το βύσμα στον σύνδεσμο. Τοποθετήστε το φινι στην πρίζα. Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με: Ενδεικτική λυχνία που υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης. Θερμοστάτης ασφαλείας που παρεμβάλλει εάν η συσκευή παραμείνει σε φόρτιση για περισσότερο από όσο χρειάζεται. Ασφάλεια θερμικής ασφαλείας

με λειτουργία διπλής προστασίας. Θερμαντήρας αποθήκευσης και απελευθέρωσης θερμότητας. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο στη συσκευή και στην πρίζα: η λυχνία θα ανάψει για να υποδείξει τη σωστή λειτουργία. Ο χρόνος θέρμανσης είναι περίπου 10 λεπτά. Οι φάσεις θέρμανσης της συσκευής πρέπει να γίνονται υπό συνεχή επίβλεψη και μόνο από ενήλικες. Εάν η τσάντα παραμείνει σε φόρτιση περισσότερο από όσο χρειάζεται, ελλείψει ανωμαλίων, ο θερμοστάτης ασφαλείας παρεμβάλλει για να μπλοκάρει την κατάσταση φόρτισης και η ενδεικτική λυχνία σβήνει. Παρακολουθήστε προσεκτικά τη σακούλα κατά τη διάρκεια των 10 λεπτών, ώστε να αποφύγετε την επέμβαση του θερμοστάτη ασφαλείας. Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, απουσνδέστε πρώτα το καλώδιο από την πρίζα και μετά από τη συσκευή. Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, εάν η συσκευή φουσκώσει ή υπερθερμανθεί ασυνήθιστα, απουσνδέστε την από την πρίζα και περιμένετε να κρυσώσει. Στη συνέχεια, προσπαθήστε να το συνδέσετε ξανά. Εάν το πρόβλημα παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον πωλητή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν φορτίζει. Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν είναι βρεγμένη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε δοχεία με νερό ή κοντά στην μπανιέρα. Η επαφή των ηλεκτρικών προϊόντων με το νερό είναι εξαιρετικά επικίνδυνη. Μην τρυπάτε τη συσκευή, μην καταπιείτε το υγρό που υπάρχει μέσα στη συσκευή. Να τη χρησιμοποιείτε πάντα με τη μέγιστη προσοχή. Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος μακριά από αιχμηρά αντικείμενα ή γωνίες και μακριά από πηγές θερμότητας που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την ακεραιότητά της. Μην τη χρησιμοποιείτε σε ευαίσθητα μέρη. Να μη χρησιμοποιείται σε άμεση επαφή με το σώμα. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών). Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε παιδιά ηλικίας άνω των τριών ετών, υπό την προϋπόθεση ότι κατά τη χρήση τα παιδιά επιβλέπονται συνεχώς από ενήλικες. Μην την πλένετε. Μην τη χρησιμοποιείτε διπλωμένη ή τσαλακωμένη. Μην χρησιμοποιείτε καρφίτσες. Μην εισάγετε καρφίτσες. Μην τη χρησιμοποιείτε εάν είναι υγρή. Δεν προορίζεται για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα ευαίσθητα στη ζέση, από παιδιά ή από αδύναμα ή ευπαθή άτομα. Μην την ανάβετε όταν είναι διπλωμένη. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 3 ετών. Η παρατεταμένη εφαρμογή με υψηλή ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει δερματικά εγκαυματα. Καθαρισμός. Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η τσάντα έχει κρυσώσει εντελώς και ότι είναι απουσνδεμένη από την πρίζα. Καθαρίστε το σώμα της τσάντας με ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά πάνω στην τσάντα. Μην τη βυθίζετε σε νερό. Μην ανακινείτε τη σακούλα μετά τη φόρτιση ή κατά τη χρήση. Ο θερμαντήρας ποδιών παρέχεται με μια βολική ηλεκτρική τσάντα ζεστού νερού. Τοποθετήστε τη τσάντα ζεστού νερού στο περιβλήμα της μόνο αφού τη φορτώσετε και τη θερμάνετε. Μην χρησιμοποιείτε την τσάντα κατά τη φόρτιση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν πιέζοντας το με το σωματικό σας βάρος. Ποτέ μην τη χρησιμοποιείτε ενώ στέκεστε επάνω της για να αποφύγετε το σωματικό βάρος να προκαλέσει το σκάσιμο της τσάντας! Κίνδυνος τραυματισμού και εγκαυμάτων. Χρησιμοποιήστε το προϊόν ενώ κάθετε και κρατάτε τα πόδια σας σηκωμένα από το έδαφος. Μην χρησιμοποιείτε την τσάντα σε άμεση επαφή με το πόδι ή άλλα μέρη του σώματος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

## HR- TERMOFOR ZA TOPLU VODU

### Sigurnosne napomene



## OPREZ!

Važne upute. Sačuvajte za buduću upotrebu. Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Upozorenje! Kada koristite uređaje na električni pogon, uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim za one za koje je dizajniran. Svaka druga uporaba osim navedene smatra se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i ozljedama ljudi. Kada odlučite odložiti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se da ga učinite neispravnim. Nemojte koristiti uređaj ako su kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećeni. Sve popravke, uključujući i (eventualnu) zamjenu kabela za napajanje, smiju obavljati samo ovlašteni i stručni

tehničari, kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotavati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj priključen na električnu mrežu. U slučaju grmljavinskog nevremena, izvucite kabel za napajanje iz utičnice. Čuvajte ovu knjižicu o sigurnoj uporabi, zajedno s uputama, tijekom cijelog životnog vijeka uređaja, u svrhu reference. Ako uređaj predajete trećoj strani, predajte i cjelokupnu dokumentaciju. Ako se tijekom čitanja ovog priručnika s uputama za uporabu neki dijelovi pokazuju teško razumljivim ili ako se pojave nedoumice, prije uporabe proizvoda kontaktirajte tvrtku na navedenoj adresi. Pažnja! Povremeno provjeravajte ispravnost pritezanja svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Uvijek isključite uređaj iz struje ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili servisiranja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce, itd.). Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu. Ako je kabel za napajanje ili uređaj oštećen, mora ga popraviti proizvođač ili ovlašteni servis kako bi se izbjegla svaka opasnost. Nemojte koristiti uređaj ako su vam ruke ili noge mokre ili vlažne.

Nemojte koristiti uređaj bosih nogu. Aparat smiju koristiti djeca od najmanje 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili potrebnog znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili nakon što su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje inherentnih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava izvršiti korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora. Provjerite odgovara li napon napajanja vašeg uređaja naponu vaše električne mreže. Za vašu sigurnost, apsolutno je potrebno da utičnica odgovara standardima električnih instalacija koji su na snazi u vašem gradu. Isključite uređaj iz struje nakon upotrebe. Nemojte povlačiti kabel kako biste isključili uređaj. Držite uređaj podalje od izvora topline koji bi mogli deformirati dijelove. Uređaj treba koristiti pod stalnim nadzorom. Kada se uređaj ne koristi, čuvajte ga na sigurnom mjestu, bez napajanja, bez umetnutog priključka. Nemojte gužvati uređaj stavljanjem predmeta na njega dok ga spremate. Ovaj uređaj nije namijenjen za medicinsku upotrebu u bolnicama. Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe neosjetljive na toplinu ili druge vrlo ranjive osobe koje

ne mogu reagirati na pregrijavanje. Uključite upute za čišćenje uređaja (npr. vlažnom spužvom). Kabel uređaja može povećati rizik od zapetljanja, davljenja, spoticanja ili gaženja ako nije pravilno usmjeren. Korisnik mora osigurati da su suvišni dijelovi i električni kabeli postavljeni u sigurnom stanju. Priručnik s uputama dostupan je u drugom formatu koji možete zatražiti od proizvođača na adresi e-pošte: [info@generaltrade.it](mailto:info@generaltrade.it).



## **OPREZ!**

Opasnost od gušenja. Elementi pakiranja ne smiju se ostavljati u dohvatu djece jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu, ako postoji, izvan dohvata djece. To nije igračka.

## LEGENDA OZNAKA



Uređaj klase II



Ne izbjeljivati



Ne prati



Ne čistiti kemijski



Ne koristiti zgužvano



Ne koristiti pribadače



Pročitati upute prije korištenja



Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci



Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme

## Upute za uporabu

Prije uporabe provjerite cjelovitost uređaja. Izvadite uređaj iz grijača za noge i postavite ga na ravnu i stabilnu površinu s električnim priključkom okrenutim prema gore. Otvorite zaštitni poklopac konektora i umetnite utikač u utičnicu. Umetnite utikač u utičnicu. Ovaj uređaj je opremljen sa: Svetlosnim indikatorom koji pokazuje status punjenja. Sigurnosni termostat koji intervenira ako uređaj ostane napunjen dulje nego što je potrebno. Sigurnosni toplinski osigurač s dvostrukom zaštitnom funkcijom. Spremnik topline i grijač za oslobađanje topline. Spojite isporučeni kabel na uređaj i u utičnicu: paljenje svjetla će pokazati ispravan rad. Vrijeme zagrijavanja je otprilike 10 minute. Faze zagrijavanja uređaja moraju se provoditi pod stalnim nadzorom i samo od strane odraslih osoba. Ako torba ostane napunjena dulje nego što je potrebno, u odsutnosti anomalija, sigurnosni termostat intervenira kako bi blokirao status punjenja i svjetlo indikatora se gasi. Pažljivo pratite vrećicu tijekom 10 minute kako biste izbjegli intervenciju sigurnosnog termostata. Nakon što postignete željenu temperaturu, prvo izvucite kabel iz utičnice, a zatim iz uređaja. Ako se tijekom zagrijavanja uređaj neobičajeno nabubri ili pregrije, isključite ga iz struje i pričekajte da se ohladi. Zatim ga pokušajte ponovno spojiti. Ako se problem ponovno pojavi, obratite se prodavaču. Nemojte koristiti uređaj dok se puni. Nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel dok je uključen. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je mokar. Nemojte koristiti uređaj u blizini posuda s vodom ili u blizini kade. Kontakt električnih proizvoda s vodom vrlo je opasan. Nemojte bušiti uređaj, nemojte gutati tekućinu unutar uređaja. Uvijek koristite s najvećim oprezom.

Nakon upotrebe, pohranite uređaj na sigurno mjesto dalje od oštih predmeta ili rubova i izvora topline koji bi mogli ugroziti njegov integritet. Ne koristiti na intimnim dijelovima. Ne koristiti u izravnom kontaktu s tijelom. Aparat nije igračka. Aparat nije prikladan za vrlo malu djecu (0-3 godine). Može se koristiti kod djece starije od tri godine, uz uvjet da su tijekom primjene djeca pod stalnim nadzorom odraslih. Ne prati. Nemojte koristiti presavijeno ili naborano. Nemojte koristiti pribadače. Nemojte umetati igle. Ne koristiti ako je mokar. Nije namijenjen za medicinsku upotrebu u bolnicama. Ne smiju ga koristiti osobe osjetljive na toplinu, djeca ili slabe i slabije osobe. Nemojte se zapaliti kada je sklopljena. Aparat ne smiju koristiti djeca mlađa od 3 godine. Dugotrajna primjena s visokom postavkom može izazvati opekline kože. Prije čišćenja provjerite je li se vrećica potpuno ohladila i je li isključena iz utičnice. Tijelo torbe očistite mekom krpom. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje vrećice. Ne uranjati u vodu. Nemojte tresti vrećicu nakon punjenja ili tijekom upotrebe. Grijač za noge dolazi s praktičnom električnom termoformom. Termoform stavite u kućiste tek nakon što je napunjen i zagrijan. Nemojte koristiti vrećicu tijekom punjenja. Nikada nemojte koristiti proizvod noseći svoju tjelesnu težinu. Nikada nemojte koristiti dok stojite kako biste izbjegli eksploziju vrećice zbog težine tijela! Opasnost od ozljeda i opekline. Koristite proizvod dok sjedite i držite noge podignute od tla. Ne koristite torbu u izravnom kontaktu sa stopalom ili drugim dijelovima tijela. Proizvođač odbija svaku odgovornost za nepravilnu uporabu proizvoda.





Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανιστή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παρανόμη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije biti odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

**750887-750888-750889-750890-750891-750892-750893-750894-750895-750991**

📍 Importato e fabbricato da:  
**GENERAL TRADE SPA**  
Via G. Cassano - Km 2,2  
74015 Martina Franca (TA) ITALY  
✉ customer@generaltrade.it  
[www.generaltrade.it](http://www.generaltrade.it)  
Prodotto di provenienza Extra-UE

L'etichetta fa parte integrante del prodotto,  
leggere e conservare per futuri riferimenti.  
Graphic design is exclusive property of General Trade spa  
Forma e colore possono variare rispetto all'illustrazione.



**230V~ 50 Hz - P 500W**